

中医药跨文化传播现状及对策分析

林子涵 陈思宇 罗子怡 姚敏娟 郭珍珍 黄子慧 张梅
广东第二师范学院

摘要 中医药作为中华优秀传统文化的重要组成部分，近年来在跨文化传播方面取得了显著进展，特别是其在全球抗击新冠疫情的过程中发挥了重要作用，提升了中医药在国际社会的知名度和影响力。然而，中医药跨文化传播仍面临诸多挑战，如传播机制不健全、专业人才缺乏、传播效果不理想等。本文认为，应对这些挑战既需要从中医药本身出发，由内到外制定出能有效传播中医药文化深刻内涵的措施，也需要结合中医药在海外传播的现状，由外到内制定出能潜移默化影响海外民众对中医药文化认知的措施。这两种方式的结合，为中医药文化的国际传播注入了新活力，有助于构建一个更加全面、有效且深入的传播体系，加深了海外受众对中医药文化的认知、共鸣和接受程度，进而推动了中医药文化在全球范围内的传播进程和影响程度。

关键词 中医药文化；跨文化传播；现状；对策

DOI <https://doi.org/10.6914/tpss.070420> **文章编号** 2664-1127.2025.0704.179-186

引言

中医药学，这棵根植于中国古代智慧的参天大树，不仅是华夏文明的璀璨明珠，更是连接世界健康福祉的桥梁。随着国家“一带一路”倡议的深入实施，中医药作为中华文化的闪亮名片，其在国际舞台上的角色愈发重要。这一倡议不仅推动了经济走廊的建设，更为中医药文化的全球传播铺设了宽广的道路。

在构建人类卫生健康共同体的宏伟蓝图中，中医药以其独特的理论体系和疗效显著的疗法，成为连接不同文明的健康使者。国家层面，一系列政策文件如雨后春笋般涌现，从《中医药发展战略规划纲要》到《关于促进中医药传承创新发展的意见》，无不彰显着国家对中医药传承与发展的坚定决心和深切关怀。这些政策如同春雨般滋润着中医药这片沃土，为其在世界范围内的生根发芽提供了坚实的政策保障。

在国内，中医药的受欢迎程度持续攀升，民众的健康养生意识与日俱增，中医药成为越来越多人的健康首选。而在国际舞台上，中医药的合法地位也在逐步确立，从美国的针灸合法化到澳大利亚的中医注册法案，再到世卫组织将中医纳入全球医学纲要，中医药正以前所未有的速度走向世界，赢得国际社会的广

泛认可；中医药的国际化步伐显著加快，迄今为止已覆盖全球 196 个国家和地区。通过援外医疗项目、中医中心建设、孔子学院推广以及国际学术交流合作等多种渠道，中医药文化在全球范围内得到了广泛传播。特别是《推进中医药高质量融入共建“一带一路”发展规划（2021-2025 年）》的发布，明确了未来五年中医药在“一带一路”沿线国家传播的具体目标和措施，进一步推动了中医药文化的国际影响力。

提升中医药文化的对外吸引力以及影响力，不仅促进了中医药在国际社会的广泛传播和应用，有效推动中外文化交流互鉴，增进国际社会对中医药文化的理解和认同，助力构建人类卫生健康共同体。同时，也有助于民众健康意识的提升，推动中医药在国内外的普及和应用，为全球健康事业作出贡献；中医药文化在国际范围内的传播，在有力弘扬中华优秀传统文化增强国人文化自信的同时，也提升了国家的文化软实力。然而，中医药在跨文化传播过程中仍面临着诸多挑战。不同文化背景导致的认知差异、技术标准不统一、语言障碍等一系列问题，制约了中医药文化的进一步传播和发展。如何有效应对这些挑战，推动中医药文化在全球化背景下的高质量传播，成为当前亟待解决的问题。

本研究旨在探索中医药跨文化传播的现状，分析存在的主要障碍，并提出相应的解决策略。具体内容包括以下几个方面：概述跨文化沟通及传播的基本理论，以美国人类学家 Edward Twitchell Hall Jr. 提出的高语境与低语境文化理论为基础探讨中医药文化在不同文化背景下的传播特点；分析中医药文化传播的国内外现状，包括具体的传播措施、国际传播的进展与成果，以及中医药在国际上的影响力和认可度；深入剖析中医药跨文化传播面临的主要障碍，涵盖文化差异、语言翻译难题、技术标准不完善、传播者要求高等多个维度；最后根据现存的问题，提出促进中医药跨文化传播的有效对策。

一、中医药文化传播现状

随着全球健康意识的提高和中华文化对外传播的加速，中医药在全球范围内的传播与实践也呈现出新的发展趋势。

（一）中医药的影响力和认可度有所提高

国际认可度提高：中医药的诊疗方法如针灸、太极拳等被联合国教科文组织列入人类非物质文化遗产，中医药也逐渐被世界卫生组织认可，历史性地进入世界主流医学体系。国际教育与合作：多国与中国在中医药教育和人才培养方面开展合作，如浙江中医药大学设立“一带一路”中医药专项奖学金，培养了一批国际中医药人才。

在新冠疫情期间，中医药在抗疫一线的显著成效，如武汉江夏方舱医院的无转重病例、安宫牛黄丸和连花清瘟等中药的应用，都极大地展示了中医药的独特价值。其中以连花清瘟为代表的“三方三药”彰显了我国中医药的抗疫优势，在国内外抗疫中发挥了我们重大作用。多个国家对联花清瘟的市场需求暴增。使得中医药无论在国内还是国际市场上的影响力和认可度有所提高。中医药已传播到 196 个国家和地区，中国与 40 余个外国政府、地区主管机构和国际组织签订了中医药合作协议。

中国与共建“一带一路”国家加强了中医药国际合作，建立了多个中医药海外中心和中医药对外交流合作基地，提高了中医药在国际社会的知名度。如在泰国华侨崇圣医院中采用现代设备与古代医术相结合的方式，提供针灸、推拿、足疗等传统中医疗法，深受当地民众欢迎，体现了中医药在泰国乃至东南亚地区的广泛认可。在“一带一路”倡议下，中医药国际合作不断加强，中医药的影响力和认可度在全球范围内逐步提升。

（二）中医药的传播方式有所创新

新媒体平台的应用提升传播效果与互动性：新媒体利用微信公众号、微博、小红书、抖音等平台使中医药文化传播形式呈现出多样化，增加了互动性和趣味性。崔新建认为，文化的认同包含着认同者与被认同者之间的信任与承诺，只能说双向和互动的。^①新媒体这种互动性极强的传播方式，有利于加强国外受

^①崔新建：《文化认同及其根源》，《北京师范大学学报》（社会科学版），2004 年第 4 期，第 102—104 页、第 107 页。

众对中医药文化的认同感，削弱了中医药跨文化传播的阻碍。2023 年全国中医药行业新媒体账号数量显著增加，尤其是短视频平台逐渐成为重要的传播工具。

为了加强中医药文化的国际合作并推动其走出去，国家中医药管理局支持了首届中医药文化海外推广优秀短视频案例的评选活动。例如，浙江省中医院制作的《中医无界》等短视频作品入选了这一活动，展示了中医药文化的独特魅力。

北京冬奥会期间，“10 秒”中医药体验馆作为展示中医药文化的重要窗口，取得了显著的成功案例和传播效果。该体验馆在 2023 年被评为“首届中医药文化国际传播十大典型案例”。体验馆通过高科技手段和创新理念，将中医药与现代科技相结合，打造出沉浸式的多功能展厅，吸引了大量外国友人及运动员的参观。参观者能够轻松了解中药的功效和生产过程，并亲身体验中医功法养生的魅力。据报道，体验馆共接待了来自 52 个国家的 2500 余位外国官员及运动员，相关报道总浏览量超过一亿次。这种文化交流不仅增强了外国友人对中医药的兴趣，还提升了他们对中国文化的认同感。中医药通过科技手段和创新理念有效地传播了中国的传统文化，同时也展示了中医药在全球范围内的巨大潜力和价值。

（三）中医药传播面临的挑战与机遇

1. 文化认同度与传播主体的多元化挑战

虽然中医药在国际上取得了一定程度的认可，但整体的文化认同度仍有待提升。一方面，部分国家受限于自身医学体系的规范和科学范式，对中医药的接受程度存在差异，尤其是在疗效验证、药理机制等方面，仍需要更加符合国际通行的科学话语进行解释与传播。另一方面，中医药文化的传播主体相对分散，目前主要依托官方机构、高校和部分医疗机构，民间社会组织、行业协会、企业以及个体医生等参与度不足，尚未形成多层次、跨领域的传播合力。这种主体结构上的单一性，在一定程度上削弱了中医药跨文化传播的广泛性和持续性。未来，中医药文化传播需要在保持官方引领的同时，更加注重民间力量和国际合作网络的构建，推动多主体协同的传播格局。

2. 人才培养与国际标准化不足

高质量的国际传播不仅依赖文化产品和传播平台，更取决于高素质的复合型人才队伍。当前，中医药国际传播人才普遍存在中医药专业背景与跨文化传播能力难以兼备的问题。一方面，具备深厚中医药知识的专业人才往往缺乏跨语言、跨文化的传播技巧；另一方面，具备国际传播经验的外语人才又缺少对中医药理论与实践的深入理解。这种“专业—传播”错位，制约了中医药文化的国际表达力。同时，中医药的国际标准化建设仍处于起步阶段。尽管 ISO/TC249 等国际标准化组织已经着手推动中医药标准的制定，但在药材鉴定、临床疗效评价、教育认证体系等关键环节，仍存在话语权不足、标准体系不完善等问题。标准化不足不仅影响中医药的国际认可度，也削弱了其在全球健康治理中的制度性影响力。

3. 知识产权与国际竞争的压力

随着中医药在国际市场影响力的提升，涉及药方、传统知识和文化符号的知识产权保护问题日益凸显。一方面，中医药的部分经典方剂和传统疗法可能在缺乏有效专利保护的情况下被他国或跨国企业“再创造”并申请专利，导致知识产权流失和利益受损。另一方面，欧美等发达国家在生物医药、营养健康产业等领域竞争激烈，中医药在进入这些市场时，往往面临严格的监管壁垒和知识产权挑战。因此，建立健全中医药知识产权保护体系，提升国际规则谈判与制度制定中的话语权，已成为亟需解决的重要问题。

4. 数字化转型与新媒体机遇

尽管存在挑战，但中医药传播也面临前所未有的发展机遇。新媒体与数字化技术的快速发展，为中医药文化的国际传播开辟了新的空间。从短视频到虚拟现实，从跨境电商到在线问诊，中医药借助数字化手段能够更直观、更沉浸地呈现给海外受众。例如，借助 AI 翻译与智能问诊平台，中医药经典理论与临床经验能够更便捷地跨越语言与文化障碍，被不同国家的患者与研究者理解和应用。与此同时，数字化平台还为中医药企业拓展国际市场提供了新的商业模式和品牌推广渠道。

5. 全球健康治理与文明互鉴机遇

在全球公共卫生治理和人类健康共同体建设的背景下,中医药文化的国际传播迎来了前所未有的战略机遇。联合国、世界卫生组织等国际组织对于传统医学的认可度不断提升,为中医药在全球健康治理体系中提供了制度化入口。新冠疫情的防控实践进一步展示了中医药在重大公共卫生事件中的独特价值,使其在全球范围内获得了更广泛的关注与尊重。未来,中医药有望在国际多边机制中发挥更重要作用,不仅提供医疗健康解决方案,也成为推动文明互鉴与文化交流的重要桥梁。

综上所述,中医药在跨文化传播中既面临文化认同、标准化、知识产权等方面的挑战,也拥有数字化、新媒体与全球健康治理的重大机遇。这些因素交织在一起,决定了中医药跨文化传播的复杂性与多维性。要破解这些困境并把握机遇,还需深入剖析阻碍其传播的深层因素。

二、中医药文化传播障碍因素

(一) 文化差异

中医药的发展可追溯回原始社会。人类的生存离不开自然资源,在谋求生存的同时对自然资源的了解不断加深,逐渐认识到一些植物具有预防、治疗疾病的作用,开始有意识积累医药知识。春秋战国时期战争频繁,医者在行医过程中积累了丰富的实践经验,中医药学的临床经验达到前所未有的丰富程度。同时,朝廷医官受战争影响流落民间,与民间医者深度交流中医药学知识,打破了朝廷与民间中医知识相隔绝的状态。秦汉时期国家统治较为稳定,为中医学发展提供了有利的外部环境。这一时期以《伤寒杂病论》为代表的医学著作推动了后世中医学的发展。

西方医学起源于古希腊时期,希波克拉底提出的“四体液说”为西方医学奠定了基石。罗马帝国时期,《草药》《解剖学》等医学著作对西方医学的发展产生了深远影响。中世纪时期基督教渗入到人们生活的方方面面,这一时期的医学与宗教信仰有着千丝万缕的联系。张明雪认为,文艺复兴时期医学的发展以西方科学方法论为指导,在实证主义的影响下摆脱了传统思辨推理主导的模式,更加具备实践性与科学性。

① 中医学和西医学的发展历程,导致两者产生了极大的差异,这是阻碍中医药跨文化传播的重要原因之一。具体分析如下:

1. 认可度不高

薛公佑认为关系哲学是中医基础理论的核心,藏象学说是关系实在在人体系统的投影。②“藏”指人体内部脏器组织,“象”指人体向外界表现的生理病理现象,中医认为人体的“藏”是一个整体,彼此相互联系、相互影响,人体系统内部器官组织的平衡稳定关系很大程度决定了“象”,即身体的健康状态,中医学的医疗本质就是人体内部器官的关系调节。实证主义影响着西医的形成与建构,还原论是实证主义的一种思维方式,主张把复杂事物分解成简单成分来研究,用低层次规律解释高层次现象。西医学遵循还原论的“分解-组合”原理,认为人是一个由器官组织组合成的整体,可以把人分解成部分,针对不同的部分进行研究,用器官组织的低层次规律解释身体出现的高层次现象。③ 中医与西医在哲学方面的差异导致二者在实践过程中存在极大差异,这也是中医在跨文化传播中认可度不高的原因之一。

2. 翻译不准确

在跨文化传播的过程中,语言不同、文化背景差异大会影响文化传播的效率。美国人类学家 Edward Twitchell Hall Jr. 在《超越文化》一书中提出文化具有语境性,并将语境分为高语境和低语境。他认为高

① 张明雪:《中西医学在各自文化背景下的嬗变规律》,《中国中医基础医学杂志》,2007年第7期,第488—489页。

② 薛公佑:《中医基础理论的核心是关系哲学》,《医学与哲学》,2021年第42卷第3期,第21—23页、第64页。

③ 付晓男:《论中西医学的范式差异及中医现代化》,博士学位论文,吉林大学,2011年。

语境事物会预先编排信息,被编排的信息大部分是蕴含在背景之中、接受者可自行意会的,只有微小部分信息需要传递;低语境事物则恰与其相反,需要传递大部分信息,补充语境中丢失的部分才能使接受者接收到完整的信息。由此导致高语境社会中人与人的交流相对隐晦,接受者则可以在言简意赅中意会到信息。而低语境社会在信息传播时,则需开门见山、有话直说,才能确保信息被完整接收。高语境与低语境的差异,导致中西方文化在传播交流的过程中无法将文化全面传播。尤其是我国中医药文化底蕴丰富、内涵深远。在传播过程中忽视语境的不同,会给中医药文化跨文化传播带来极大阻碍。因此,不同语境下导致的文化差异是中医药跨文化传播需要思考的问题。

学者肖玉婷认为,“译”“传”“通”是语言转换的核心问题,只有三者共同发挥作用,才能确保传播文化的准确性。^①中医药文化翻译的方式有很多,例如:直译法,意译法,音译法,借喻法等,但无论哪种翻译方式都存在不足。以音译法为例:将“气功”“命门”翻译为“qigong”“mingmen”,这有利于保持中医药文化的民族性,但对不同文化背景下的受众而言不够直观,他们难以理解这类术语的实际含义,导致中医药文化的传播效果大打折扣。标准是全球治理体系和经贸合作发展的重要基石和技术支撑,中医药国际化工作亦是推动其国际传播的重要基础。为解决这一难题,中医药学者和中医药翻译专家付出了不懈努力,最终世界首部中医药术语类国际标准《IOS18662-1:2017 中医药-术语-第一部分中药材术语》于2017年7月18日出版发行。这一中药材术语标准为世界范围内的中医药材命名提供准则,对中医药术语的翻译规范化具有重要意义。目前,除包括《IOS18662-1:2017 中医药-术语-第一部分中药材术语》在内的《ISO/TC249 中医药国际标准》外,还有由上海中医药大学牵头制定的《WHO 中医药术语国际标准》为中医药术语翻译规范化和标准化提供了准则与指导。这类标准有效规范了中医药文化在国际范围内的传播内容,促进了中医药跨文化传播的深度。

2022年3月,在世界卫生组织(WHO)官网上,《WHO 中医药术语国际标准》正式发布,这是WHO总部第一次正式向194个成员国发布中医药术语的英译标准,为中医药的标准化、国际化提供了统一的中英对照蓝本,对推进中医药国际化交流、信息化建设等有重要保障作用。

(二) 中医药自身

1. 技术标准不完善

我国中医药标准化建设仍有待完善。标准制定的不规范影响标准的权威性,造成标准与标准之间、教科书与标准之间内容有出入,严重阻碍了我国中医药标准化建设。^②中医药在不同国家和地区的认可度、接受度都有所差异,欧洲国家的药材准入标准较高,中药不仅要通过欧洲药品管理局(EMA)的审批,还要经过欧洲国家的严格的检验,才能获得市场准入的资格。如果检验结果不合格,中医药想进入欧洲市场可谓是无稽之谈。因此,脱离标准化体系的指导和监管下的中医药技术难以实现标准化,跨文化传播进程也将无法继续推进。

2. 对传播者要求较高

因为中医具备一套独特的理论体系,传统中医药知识大多以文言文形式记载,传播者在传播过程中既要保留中医药文化的深刻内涵,又要采用通俗易懂的方式克服跨文化障碍。这意味着,文化传播者必须在理解中医药文化的哲学思想与思维方式、掌握中医药领域的专业知识与技能的同时,充分了解目标国家的国情背景,关注国际医药法律法规,只有具备全球性视野,才能扩大中医药跨文化传播的广度、提高中医药跨文化交流的深度。

(三) 传播内容缺乏专业性、传播方式效果不佳

1. 传播乱象频出,缺乏专业性

^①肖玉婷:《中医药文化国际传播现实困境及其传播路径的研究》,硕士学位论文,黑龙江中医药大学,2016年。

^②宇文亚、韩学杰、史楠楠等:《中医药标准化的现状分析与思考》,《世界科学技术(中医药现代化)》,2011年第13卷第3期,第445—449页。

吴德珍认为,文化领域正随着商品经济的发展逐渐变得世俗化:以中医学界的精英传播为核心的单一传播模式权威正在被社会组织、企业甚至个人取而代之。^①互联网不断发展,为中医药文化传播提供了广阔、开放、多元的平台,使得中医药文化传播者有机会在新媒体平台上发表有关视频、文章,更大范围、有效地科普中医药文化,为中医药文化的传播起到了积极正向的作用。与此同时,传播过程带来的不确定因素也随之增加。2023年8月16日,上海市静安区市场监管局依法对卫宁云钥科技(上海)有限公司做出行政处罚。该公司在互联网上发表视频宣称自家保健品有疾病预防、治疗功能,打着科普中医药知识的幌子售卖保健品。莱比锡学派提出文化传播的主体是人这一概念,强调他们在文化传播过程中的影响。这类传播者,导致人们对中医药产生误解,削弱了人们对中医药的信赖,甚至打击了人们对中医药文化的自信,大大阻碍了中医药文化传播。

2. 传播方式陈旧,缺乏吸引力

随着时代的发展,中医药文化的传播媒介由最初的文字传播、印刷传播发展到现在的网络传播。由于新媒体技术打破了传统传播媒介的局限性,为中医药跨文化传播提供了更加丰富、广阔的平台,跨文化效果也比以往更加显著。传播平台虽广阔,具体传播方式却缺乏创新,大多停留在利用媒体平台科普中医药文化、制作有关音频宣传等层面。传播方式陈旧且缺乏吸引力,让中医药文化的深刻内涵难以得到有效传播,难以满足中医药文化受众的需求。

三、对策及建议

(一) 加强跨文化沟通能力与传播者队伍建设

中医药文化要实现跨文化传播,首先需要加强传播者队伍的建设与跨文化沟通能力的提升。传播者不仅要具备深厚的中医药专业知识,还必须拥有全球化的视野和跨文化交流的能力。通过国内外联合培养、国际研讨会以及专题培训等途径,可以不断提高传播者的学术素养与实践能力。同时,还应注重语境适应性培训,帮助传播者理解高语境与低语境文化的差异,使其能够根据目标受众的文化背景调整传播策略,从而更准确、更有效地传达信息。除此之外,名老中医的诊疗经验与临床智慧应得到系统发掘和整理,通过建立院士传承工作室、开发电子数据库等方式,为国际传播提供丰富的理论与实践资源。与此同时,吸引更多留学生来华学习中医药文化,不仅有助于他们在学习过程中深化对中医药的理解,也能在其回国后成为推动中医药国际传播的桥梁和纽带。

(二) 完善中医药标准化体系

中医药的国际传播离不开标准化体系的支持。国际标准的制定和推广,既是中医药获得合法性与规范性的前提,也是其进入国际主流社会的重要基础。中国应更加积极地参与乃至主导 ISO/TC249 等国际标准化工作,推动在药材鉴定、术语翻译、临床疗效评价等方面形成统一、权威的标准。同时,国内的标准化体系也需要不断完善和协调,避免不同标准之间相互冲突,确保其科学性与权威性,从而为中医药文化的国际传播提供坚实的制度保障。

(三) 创新传播方式,增强传播吸引力

在传播方式上,创新是提升国际影响力的重要路径。随着全球新媒体平台的崛起,微博、Facebook、Instagram、TikTok 与 LinkedIn 等多元渠道为中医药提供了广阔的传播舞台。通过短视频、实时直播、互动问答等形式,中医药文化能够以更直观、更具吸引力的方式触达受众,并增强其互动性与参与感。北京冬奥会期间“10秒”中医药体验馆的成功案例,表明沉浸式体验能够极大地提升传播效果。未来,应在更多国家建立中医药文化体验中心和体验馆,借助高科技与创新理念,打造互动性强、体验感深的传播空

^①吴德珍:《健康社区中医药文化传播要素及模式研究》,硕士学位论文,南京中医药大学,2015年。

间,让国际受众在亲身体验中增强认同感。这一思路不仅可以让中医药融入人们的日常生活,还能通过教育体系、博物馆和医疗机构形成全方位、立体化的传播格局。

(四) 丰富传播内容与优化传播策略

传播效果的提升不仅依赖于传播方式,更有赖于传播内容与策略的优化。应当深入挖掘中医药文化的精髓,特别是其历史起源、理论体系与核心价值,并将其中的普世价值提炼出来,使之能够跨越文化与语言的障碍,更容易被不同背景的受众接受。在传播策略上,可以采用分层次、差异化的路径:对于普通民众,以科普性和养生性内容为主,强调中医药在日常健康管理中的作用;而对于医疗专业人士,则应注重学术研究与临床案例的分享,突出中医药的学术性与专业性。在整个传播过程中,树立文化自信是不可或缺的,应通过具体案例,展示中医药在呼吸系统疾病、消化系统疾病、骨伤等领域的独特疗效,从而增强国际社会对中医药的认可与信任。

(五) 深化国际合作与交流

国际合作与交流是推动中医药走向世界的重要途径。应当结合“一带一路”等国家战略,在更多国家和地区建立中医药海外中心和合作基地,推动其制度化和常态化发展。通过与海外科研机构、高校及医疗机构的合作,可以共同开展学术研究和文化传播活动,增强中医药的国际学术话语权。同时,定期举办国际学术会议、论坛和展览,邀请中外专家学者共同探讨中医药的传承与创新,不仅能够扩大中医药在国际社会的影响力,还能促进中西方医学文明的交流与互鉴。

(六) 提升国际社会的文化认同度

提高文化认同度是中医药跨文化传播能否成功的关键环节。影视、文学、艺术等多种文化形式是提升国际影响力的重要途径,它们能够通过生动的叙事与审美形式展现中医药的独特魅力和深厚底蕴,从而增强国际社会的兴趣与认同。此外,应推动中医药文化融入教育体系,特别是在校园内的普及。秦冰馥认为,中华优秀传统文化是青少年坚定文化自信的生动教材,应当将其融入高校思想政治教育中。^①青少年的认同感增强不仅能够为中医药文化的传承提供坚实基础,也能够为未来的国际传播奠定良好的社会环境。

结语

随着全球化的不断深入,中医药跨文化传播已经成为提升国家软实力,促进中西方文明交流互鉴的重要途径。虽然目前中医药跨文化传播的影响力和认可度在全球范围内有所提高,但中医药的传播仍然面临许多挑战。未来的传播需要我们不断挖掘中医药文化精髓,完善中医药标准化体系,与数字新媒体平台相结合,分层次、差异化的传播,增强国际吸引力,推动中医药文化在国际的舞台上绽放光彩。

作者简介 通讯作者张梅,女,1976年7月出生于广东,博士,广东第二师范学院外国语言文学学院商务英语专业教授。通信地址:中国广东省广州市海珠区新港中路351号,邮政编码:510303.电子信箱:meizh@gdei.edu.cn, <https://orcid.org/0000-0002-4897-4619>。

引用本文 林子涵,陈思宇,罗子怡,姚敏娟,郭珍珍,黄子慧,张梅. 中医药跨文化传播现状及对策分析[J]. 社会科学理论与实践, 2025, 7(4):179-186. <https://doi.org/10.6914/tpss.070420>.

Cite This Article Zihan LIN, Siyu CHEN, Ziyi LUO, Minjuan YAO, Zhenzhen GUO, Zihui HUANG, Mei ZHANG(2025). Research on the Collaborative Governance Path of Cross-Border Data Flows and International Green Trade under the Digital Ethics Framework. *Theory and Practice of Social Science*, 7(4):179-186. <https://doi.org/10.6914/tpss.070420>

^①秦冰馥:《中华优秀传统文化融入高校思想政治教育研究》,硕士学位论文,东北师范大学,2021年。

Research on the Collaborative Governance Path of Cross-Border Data Flows and International Green Trade under the Digital Ethics Framework

Zihan LIN, Siyu CHEN, Ziyi LUO, Minjuan YAO, Zhenzhen GUO, Zihui HUANG, Mei ZHANG

Guangdong University of Education

Abstract This paper investigates the main problems currently existing in the management of moral education in primary schools, which can be broadly categorized into four aspects: the unequal distribution of students' social-emotional learning opportunities, the formalization of moral education, the utilitarian orientation of moral education, and the lack of implicit moral education. Further analysis of the causes reveals that these problems mainly stem from unequal distribution of educational resources, biased educational concepts, social competition pressures, and flaws in the educational evaluation system. Finally, corresponding countermeasures and suggestions are proposed, including revising moral education textbooks, constructing a moral education evaluation system, implementing visualized moral education, and improving teaching resources, with the aim of enhancing the effectiveness of high-quality moral education in primary schools.

keywords primary school; high-quality moral education; effectiveness issues

(责任编辑: 陈淑华 Email: wtocom@gmail.com)